

EL CORREO

NUM. 9.598.—(AÑO XXVIII.)

MADRID.—MARTES 8 DE ENERO DE 1907

PRECIO: 5 CENTIMOS

Arboles y Parques

En estos días se ven por calles, plazas y alrededores de Madrid, ó por mejor decir, allí donde hay arbolado, cuadrillas de podadores y de jardineros, encargados los unos de chapodar con más ó menos ciencia el ramaje que estorba, cuidando los otros, con mayor ó menor diligencia, de reponer los árboles que faltan.

Estamos, pues, como quien dice con las manos en la masa ó en el arbolado. Y sería bien que el Municipio, y su alcalde-presidente, cuidaran de poner árboles á troche moche, en las plazas del Madrid del siglo XX, en las calles que se urbanizan y que han de urbanizarse, en los caminos que rodean la capital, en las vegas del Manzanares, ahora «medianamente» oloroso, gracias á su caudal de aguas, y en las orillas del Aroñal, siempre deshonrado por los más pestilentes detritus...

En esto de plantar árboles en Madrid, se debe pecar por exceso, porque ya se encargan los hombres de justificar talas que á no verlas se creerían inverosímiles.

El arbolado en España tiene un coeficiente de reducción muy crecido, que en Madrid es desmesurado por las malas artes de su chiquillería andante. De suerte que por numerosas que sean las plantaciones, necesaria es la abudancia para que quede algo.

Paris pone cada año de 18 á 20.000 árboles. Y cuenta que la gran ciudad tiene en sus calles y bulevares la friolera de 87.000 árboles, número que, para formarse idea de él, representa una calle ó carretera cubiertas de árboles á derecha é izquierda en una longitud de 285 kilómetros, esto es, de Madrid á Bailén próximamente, en la carretera general de Andalucía.

Además de esa crecido número de árboles en calles, plazas y bulevares, Paris disfruta del beneficio de 26.000 árboles más y 812.000 arbustos de los paseos municipales, más 12.000 árboles y 86.000 arbustos de los parques nacionales, sin contar los del Bois de Boulogne y Vincennes, que miden, respectivamente, 847 y 934 hectáreas.

Este problema de la repoblación del arbolado en Madrid y sus alrededores pregona la condición de nuestros Municipios. Seguimos muriendo en el páramo que abraza en verano y que está abierto en invierno al aquilón famoso del Guadarrama, de ordinario sutil como exactamente dice la conocida frase.

La *Ursaria* famosa parece cosa de fábula, porque hoy ningún monte puede abrigar la vida del madroño en muchas leguas á la redonda.

Clima, paisaje, horizontes, todo es aquí duro, contribuyendo de modo eficaz á la condición de sus moradores, que no hallan la tonificación que un suelo y un ambiente graduado ejercen siempre sobre las imaginaciones y sobre el sistema nervioso de las gentes obligadas á vivir en las grandes urbes.

Basta leer los libros que á Madrid se refieren del siglo XVII y anteriores, particularmente el de Jerónimo de Quintana, para apreciar la serie de talas que han debido hacerse hasta dejar en páramo pelado un perimetro y un contorno de muchas leguas, antes cuajado de bosques, montes y pastos que contribuían á la fama de su clima «de gran templanza» entre los buenos de España.

Ya á comienzos del siglo pasado, la estepa madrileña debía ser tan páramo como en la actualidad.

El mariscal Marmont, duque de Ragusa, cuando vino á encargarse del mando del ejército de Portugal, después del fracaso de Masseua, se trasladó á Madrid para saludar al rey José.

Las *Memorias* del vencido en los Arapiles por lord Wellington son una prueba de que los alrededores de la capital de España eran una desolación.

«Nada, absolutamente nada, indica al viajero que se halla cerca de la capital de un reino de 10.000.000 de habitantes. Ni jardines, ni alamedas, ni «chalets» pregonan la existencia de una gran ciudad. Sólo algún que otro montón de inmundicias señala la proximidad de un gran lugar habitado. Madrid, parece como llovizo del cielo.»

Es un verdadero desconsuelo el que ofrece la capital de España con su abandono en esta materia de repoblar montes. Si sus Municipios tuvieran más instinto del bien y del porvenir de cuantos ahora y en lo sucesivo lo habitamos y han de habitar Madrid, tiempo há que deberían estar llenos de acacias, pinos, álamos, robles, castaños y tilos todas las zonas de servicio público, las orillas de ríos y arroyos, más los terrenos que debieran adquirirse para plantaciones en las cercanías de la corte.

Pero, en fin, alguna vez se ha de comenzar labor tan necesaria y beneficiosa. Y el Municipio que la empiece merecerá el aplauso de todos.

CONGRESO AFRICANISTA

Procedentes de Barcelona, llegaron ayer á esta capital los individuos de la región catalana que forman parte de la comisión organizadora del primer Congreso Africanista que, por iniciativa de los

Centros hispano-marroquíes se celebrará en Madrid y cuya inauguración se verificará mañana miércoles, á las once de la misma en el salón de actos del Ateneo de Madrid.

En la Cámara de Comercio se ha celebrado hoy martes, á las seis de la tarde, la recepción de los congresistas, acudiendo también las personalidades de Madrid á las cuales se ha concedido la representación de varias Cámaras de Comercio y de otras entidades.

Los títulos académicos

Tratados entre España y las Repúblicas de la América latina

Desde hace años distintas Sociedades españolas y americanas han practicado repetidas gestiones cerca del Gobierno español y de los gobiernos americanos, á fin de obtener que se reconociesen como válidos los estudios y títulos profesionales autorizados respectivamente por España ó por las Repúblicas latino-americanas.

España había inspirado desde antiguo sus preceptos legislativos en lo referente á este punto en un criterio ampliamente liberal, respondiendo al movimiento de opinión pública manifestado en diferentes ocasiones. Además de haber permitido la entrada en nuestras Academias militares y navales á los ciudadanos hispano-americanos, el decreto ley de 6 de Febrero de 1869 estableció que los extranjeros podían incorporarse en España toda clase de asignaturas, con arreglo á las prescripciones vigentes, como si fuesen nacionales, y el real decreto de 12 de Marzo de 1897, expedido á petición de algunos representantes diplomáticos de América, autorizó á los súbditos extranjeros á examinarse y obtener títulos académicos en los establecimientos públicos de enseñanza de nuestra patria.

En cuanto á las Repúblicas de la América latina, Costa Rica reconocía sin dificultad los títulos españoles en virtud del artículo del Tratado de paz que autorizaba á los súbditos de ambos países á ejercer libremente sus profesiones en el territorio de otro país. Colombia lo reconocía á tenor de lo dispuesto en el art. 6.º del Tratado de paz y el 10 del Tratado adicional de la paz de 1894, y el Perú lo hacía atendiendo al art. 9.º del Tratado de paz con España.

Más modernamente, en 1901, el representante del Salvador en Madrid solicitó por parte de España el reconocimiento de los títulos académicos salvadoreños, manifestando hallarse dispuesto á reconocer los españoles, é invocando á su favor la cláusula de nación más favorecida, en virtud de la cual tanta derecho á los beneficios que se otorgaban á peruanos y colombianos.

Teniendo en cuenta esta actitud del gobierno salvadoreño y teniendo en cuenta el criterio sustentado en los Congresos mercantil y jurídico ibero-americanos de 1892, el que presidió en la Sección de Enseñanza del Congreso hispano-americano de 1900 y la tendencia que prevaleció en el Congreso de Derecho Internacional privado de Montevideo de 1898-89, el ministro de Estado encargó á nuestros representantes diplomáticos en la América latina, en 8 de Mayo de 1903, que gestionasen de los gobiernos cerca de los cuales se hallaban, respectivamente, acreditados, la firma de un Convenio especial para el reconocimiento mutuo de títulos académicos.

Las negociaciones iniciadas dieron satisfactorio resultado, firmándose con Guatemala un tratado al efecto en 21 de Septiembre de 1903, al que siguieron otro de 23 de Enero de 1904 con Colombia y otro de 23 de Mayo del mismo año con Méjico, todos los cuales han sido ratificados y se hallan ya en vigor.

Se han concertado también otros convenios análogos con Bolivia, Salvador y Nicaragua, algunos de los cuales serán ratificados en breve plazo, como se hizo ayer respecto al tratado con el Perú, firmado en 9 de Abril de 1904.

MARRUECOS

Persiguiendo al Raisuli

El Raisuli no parece. — El saqueo de Zinat

Tánger 7. No ha tenido hasta ahora confirmación el rumor de la captura del Raisuli. Se asegura que la tribu de Wad-Rass negocia con el Maghzen respecto á su sujeción, obrando así con el solo fin de evitar ser saqueada por la mehalha.

Se dice también que el Raisuli está en dicha tribu; pero otra versión supone que se encuentra en la tribu de los Beni Arens.

En Zinat los soldados y las tribus vecinas han continuado el saqueo, llevándose los sacos de cebada, trigo y objetos de todas clases que han hallado á su alcance.

Informes franceses

París 8. El Consejo de ministros se ha reunido en el palacio del Eliseo, bajo la presidencia de Mr. Fallières.

Mr. Plehón, ministro de Negocios Extranjeros, comunicó los telegramas que había recibido de M. Regnault sobre los asuntos de Marruecos, anunciando que el Raisuli había huido de Zinat, refugiándose en el territorio de los de Wad-Rass y que el cheik de esta tribu estaba tratando de la capitulación del aventurero.

Noticias de Londres. — Avance de la mehalha. — El botín de Zinat. — Lo que dice el Roghi.

Londres 8. Un telegrama de Tánger recibido por el Times asegura que el Raisuli logró escaparse á la montaña y que conserva todo su prestigio sobre numerosas tribus.

El peligro, por tanto, queda en pie para los europeos, ya que los funcionarios del Maghzen demuestran su incapacidad en obrar.

Otro telegrama recibido por el Daily Mail, dice que la mehalha sigue su marcha hacia al Sur de Zinat, quemando y destruyendo todo; que la situación de Tánger es peligrosa, pues los indígenas se muestran preocupados al ver que no pueden contar con el apoyo de las tropas del Sultán en caso necesario. Añade que parte de la tribu de Angheras se ha quedado con el Raisuli, para eludir el pago al Maghzen de impuestos atrasados.

Los dos súbditos españoles, secuestrados por el Raisuli, lograron escaparse y han regresado á Tánger.

Algunos soldados imperiales, que regresan de Zinat, venden en el mercado el trigo, la cebada, la lana, y los muebles que aparecieron en la casa del Raisuli.

El Daily Telegraph inserta una *interview* de su corresponsal con el Roghi, en la cual el pretendiente ha manifestado sus simpatías para los españoles diciendo que deberían entenderse con él, pues confía en el éxito final de su empresa y que llegará á dominar en Marruecos. Aseguró, además, que el Valiente y el Raisuli le hicieron promesas de obediencia.

Espanoles libertados

Tánger 8. Los dos españoles libertados llámanse Fernando Gómez y Adolfo Seoane.

Fueron detenidos el día 4 por las tropas del Raisuli al lado del río, cerca del pueblo de Hants, donde dichos individuos encontrábase cogiendo canchales.

No sufrieron malos tratos por las tropas del Raisuli, que los condujeron á Zinat, donde les aseguraron que serían puestos en libertad si no parecían todos en el ataque de las tropas imperiales á la plaza.

Tomada ésta por el Guebbas, fueron trasladados ambos españoles á Tánger, donde el kaid les puso á disposición de nuestro embajador Sr. Llavertía. Aseguran los libertados que les han tratado bien, tanto las gentes del Raisuli como las tropas imperiales.

Subastas de minas

París 7. Los negociantes y financieros alemanes, apoyados en sus propósitos por el representante de su nación en esta capital, se preparan con gran actividad á tomar parte en las subastas de minas y obras públicas previstas por el acta de Algeiras.

LOS MINISTERIALES, los consumos y los monopolios

Dice el diario republicano *El Diluvio*, de Barcelona:

«Aprobados los presupuestos en la forma grotesca con que lo han hecho, los primatas de la Restauración se dedicarán cada uno á sus aficiones favoritas ó á buscar los medios para dar forma á sus respectivos pensamientos.

Así, por ejemplo, Canalejas se dedicará á intrigar para derribar á Vega de Armijo, Moré para vencer á ambos, Montero Ríos á todos, Romanones á pescar la presidencia del Congreso y Navarro Reverter á sus monopolios. Porque, aunque parezca mentira, el ministro de Hacienda aún sueña en que sus dañinos proyectos van á ser ley.

Y podría ser que lo lograra si el país no estuviera arma al brazo, que necesariamente deberá tener preparada para hacer fuego así que se abran las Cortes, ya que del mismo modo que pasaron unos presupuestos que, como los vigentes, atentan de tal modo contra la fortuna pública, aprobarse podrían los monopolios de la sal y del azúcar, máxime cuando para dorar la píldora, con objeto de que el país la trague con más facilidad, se ha recurrido á la farsa de la transformación del impuesto de consumos.»

MINAS EN EGIPTO

Entre los acontecimientos más notables que caracterizan el moderno desenvolvimiento de Egipto, cuentan, en primer término, las expediciones que se han emprendido para explotar las antiguas minas de oro y piedras preciosas que existen en la región que se extiende entre el Nilo y el Mar Rojo.

En estas exploraciones han tomado parte ingenieros ingleses, principalmente.

Al realizarse se han encontrado restos de aldeas antiguas é innumerables minas abandonadas, al mismo tiempo que piedras de moler granos, é instrumentos de minería.

La cuestión de brazos presenta en esa región muy pocas dificultades, porque se encuentran en ella innumerables *felahs* dispuestos á trabajar por jornales muy bajos.

Los distritos mineros del valle de Ah-haki, al Sudeste de Assuan, están reputados como los más fértiles é explotados por los antiguos egipcios y después por los romanos y por los árabes. Sagramente, desde esos primeros albores de la historia de Egipto hasta la ocupación romana, pueden seguirse unas huellas visibles en lo que á la explotación de minas se refiere; pero desde la conquista romana en adelante, muy poco ó nada se sabe hasta que alcanzamos la época musulmana.

El historiador árabe El Makrozzi, huyendo por sus obras, dice que el jefe de su raza, Omari, fué obligado por los egipcios á abandonar el trabajo de las minas hará cosa de mil años, época en la cual eran ya activamente explotadas.

Respecto también este historiador que durante el período de Ahmed Benamendeb-Telloum, un jefe árabe y un sirio llamado Abou Abdul-Haman-Omari (año 668 antes de J. C.) habían estado explotando auxiliados por una turba de obreros, las minas de oro que se extienden entre el Nilo y el Mar Rojo, y asegura que reinaba una actividad maravillosa en los distritos comprendidos entre el mismo Nilo y las alturas de Assonon y de Beber y el Mar Rojo.

Naturalmente, estas referencias debían excitar el apetito de la ganancia y el negocio, como así ha sucedido, especialmente entre los ingleses, y de ahí las exploraciones ya empezadas, de las cuales se espera gran resultado, en plazo no muy largo.

El orden público y los consumos

En Valencia

Sesión tumultuosa. — Tiros en las calles

Valencia 8. En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento, bajo la presidencia del teniente de alcalde, Sr. Cuervo, se trató de la cuestión del abastecimiento de carne y del conflicto creado por los nuevos arbitrios municipales.

La sesión del Ayuntamiento fué borrascosa. Asistió á ella numeroso público.

Leyóse una proposición del Sr. Marqués, en que se pedía la inmediata solución de la huelga de carniceros, y otra del Sr. Mengot proponiendo la anulación de los nuevos arbitrios. El Sr. Cuervo y el presidente de la comisión de Hacienda calificaron de ilegal esta proposición. Se discutió con mucha viveza, y el público apiudado á los autores de las proposiciones. Los concejales unionistas protestaron, y se promovió terrible escándalo.

Disponíase los guardias municipales á desalojar el salón, y entonces se retiraron los concejales sorlianistas.

Siguióse reunió el Ayuntamiento en sesión secreta para tratar de la huelga de carniceros.

Varios grupos de republicanos unionistas y sorlianistas se estacionaron en la puerta consistorial.

Al salir los concejales unionistas, los sorlianistas los recibieron con gritos de ¡muera!, siendo contestados por los unionistas con los de ¡viva la Unión Republicana!

Las pasiones de los dos bandos se excitaron; arrojaron los gritos, y un individuo que vestía blanca dispuso un tiro de revólver contra el inspector de policía Sr. Illueca.

El fogonazo tocó á un hombre que llevaba capa, quien rápidamente huyó con la prenda incendiada.

Seguidamente se oyó otro disparo y después otro, sembrándose la alarma consiguiente. Hubo carreras y cierre de tiendas.

Cuatro municipales que vigilaban la puerta Consistorial de la calle del Arzobispo Mayor, corrieron precipitadamente la puerta y se quedaron dentro del edificio.

Los otros municipales que estaban en la puerta principal nada hicieron contra los revoltosos, viéndose obligado el Sr. Illueca á arreglarlos para que cumplieren con su deber.

Poco después intervino la Guardia civil y restableció la tranquilidad.

Informes oficiales

El gobernador de Valencia, en telegrama recibido anoche, comunica, que, encontrándose en el Ayuntamiento de aquella capital, los individuos que ocupaban la tribuna pública adoptaron una actitud hostil contra la corporación, pretendiendo intervenir en las deliberaciones que ésta mantenía.

El alcalde se vió precisado á desalojar la tribuna pública, formándose después en la calle grupos que protestaron contra la determinación de la primera autoridad municipal.

Se produjo bastante alarma, oyéndose dos disparos de arma de fuego.

Dos parejas montadas de la Guardia civil bastaron para disolver los grupos.

En Córdoba

Otra sesión accidentada. — Manifestación de protesta

Córdoba 7. La sesión de hoy en el Ayuntamiento atrajo numeroso público, por saberse que iba á discutirse en ella una solicitud del Círculo Mercantil, pidiendo quedara sin efecto el acenado creando un arbitrio de consumos de un 20 por 100 sobre ciertos artículos para compensar el déficit municipal, originado por la desgravación de los trigos y harinas.

Los republicanos, después de defender la solicitud de la Unión Mercantil, presentaron una moción en igual sentido y exigieron que fuese discutida en el acto.

El alcalde, alegando que la solicitud de la Unión Mercantil, por acuerdo del Ayuntamiento, había pasado á la comisión de Hacienda, negóse á que fuese discutida la moción de los republicanos y levantó la sesión.

Los republicanos, con fuertes voces, protestaron de lo ocurrido, y seguidos de numerosos grupos, marcharon al Gobierno civil, acompañados por la comisión citada como concurrente á la sesión.

El gobernador hizo valer la imposibilidad del Ayuntamiento de decretar la supresión de unos arbitrios sin ajustarse á los trámites legales: pero prometió hacer cuanto pudiera á fin de resolver el conflicto. A este efecto confirióse seguidamente con el alcalde y con una comisión de la Unión Mercantil.

El gobernador y el alcalde han tomado esta tarde algunas precauciones, por la posibilidad de que se alterase el orden.

El alcalde ha citado para mañana á las comisiones de Hacienda y de Consumos para que estudien con urgencia los medios de acceder á la solicitud de la Unión Mercantil, sin perjudicar al Erario municipal.

En Toledo

En Villarrubia de Santiago. — Pueblo amotinado

Toledo 7. El alcalde de Villarrubia de Santiago ha dado cuenta al gobernador de una alteración de orden público, ocurrida en dicho pueblo por causa de los consumos.

El pueblo ha recorrido las calles en manifestación de protesta.

Una mujer, con una escoba mojada en cal, borbó el rótulo de la administración de consumos.

La mujer fué ovejada.

De Ocaña se han enviado fuerzas de la Guardia civil.

En Granada

Alboroto en Orgiva

Granada 7. En el pueblo de Orgiva se ha celebrado una manifestación de protesta contra los consumos.

La manifestación degeneró en un pequeño alboroto, al que no dan importancia los informes oficiales.

LA TRATA DE BLANCAS

El patronato real contra la trata de blancas bajo la presidencia de la infanta Isabel, y con asistencia de doña Paz de Borbón, celebró ayer junta general.

Se acordó proceder á la construcción de un sillón ó casa de reformation en San Fernando del Jarro y se trataron asuntos concernientes á la celebración del próximo Congreso Internacional que se celebrará en Madrid en 1910 y otros de importancia.

Los señores Cuartero y Juderías leyeron Memorias muy discretas y se acordó imprimirlas y facilitarlas á cuantos periódicos lo solicitaran.

Asistieron las condesas de Aguilar de Inestillas, Romanones, Valdeolmos, San Rafael, duquesa de Santo Mauro, doña Carmen Rojo y otras señoras que no recordamos, y los señores capitán general de Madrid, ministro de Marina, Azcárate, Dato, Lastres, Castelo, marqués de Guadiana y otros más.

Tabacos y Timbre

El producto líquido de la renta de Tabacos en 1906 ha sido de 142.005.704 pesetas, con aumento de 5.265.822 pesetas, respecto á 1905.

De dicho aumento corresponden al Tesoro pesetas 4.739.240, y á la Compañía, 526.582.

Por Timbre lo recaudado se elevó á 76.626.905 pesetas, con alza de 1.950.316, de las cuales 1.892.316, y á la Compañía, por la reducción en ésta á 2 por 100 de la comisión de venta, 58.500 pesetas.

ACORAZADO MONSTRUO

De paso para Gibraltar ha fundeado en Villagarcía el acorazado inglés *Dreadnought*, el barco de guerra más colosal que surca los mares.

Desplaza 18.000 toneladas y está dotado de 10 cañones de 12 pulgadas, en vez de cuatro de estas armas, que montan los mayores acorazados conocidos.

El resto de la artillería es toda de gran calibre, excepto unos 18 cañones de tres pulgadas, para rechazar los ataques de los pequeños buques.

Recibe el impulso por medio de turbinas y desarrolla una velocidad de 19 nudos.

El mérito singular de este formidable buque, estriba en la especial construcción de sus compartimientos que hacen insubmersible é invulnerable su coraza.

Valores negociados en Diciembre

La *Gaceta* publica el estado de los efectos públicos negociados en los veinticuatro días hábiles del mes de Diciembre.

Fueron negociados: 29.311.400 pesetas nominales de 4 por 100 interior, al contado; y 23.800.000 á plazo. De amortizable 5 por 100, 7.738.500; de carpetas provisionales del mismo signo, 1.836.000. En obligaciones del Tesoro, 403.500.

De obligaciones municipales, 255.800, y de obligaciones provinciales, 35.500. Total, 63.435.700 pesetas negociadas.

METERLINCK EN EL ESPAÑOL

MONNA VANNA

Cinco años hace que el *Nouveau Théâtre* de Paris anunció por primera vez *Monna Vanna*, de Maurice Maeterlinck. Estrenábase la obra en circunstancias excepcionales y con el papel de las tres únicas protagonistas; de ella iban á darse tres únicas representaciones; y con el papel de la protagonista, Mlle. Georgette Leblanc, hasta entonces estrella de la ópera, abordaba el drama.

El estreno se verificó y fué un triunfo. Pocos días después Mlle. Leblanc, en especie de regalo de boda que reciprocamente se ofrecieron el gran dramaturgo y la insignie actriz, recorrió entre aplausos los principales escenarios de Europa...

A Madrid llegó también. La compañía Leblanc-Maeterlinck la representó en el teatro de la Comedia el 12 de Marzo de 1904, haciendo la protagonista Mme. Leblanc y el Príncipe Albert Darmon, su creador. Y á despecho de una *mise-en-scène* miserable y ridícula, *Monna Vanna* agradó al limitado público que asiste á las funciones extranjeras.

Grande acierto de los ilustres artistas que dirigen el teatro Español es darnos á conocer en castellano el admirable drama. Por primera vez se representa una obra de Maeterlinck en nuestro idioma; y tanto por su valor intrínseco, como por la significación del dramaturgo belga en el teatro contemporáneo, *Monna Vanna* merece un puesto en el repertorio de nuestro primer teatro.

ACTO PRIMERO
Monna Vanna—abreviatura de *Madonna Giovanna*—es la esposa de Guido Colonna, jefe de la plaza de Pisa.

Las tropas de Florencia, acandiladas por el temible aventurero Prinzivalle, asedian la población, en la cual escasean de tal modo víveres y municiones que su caída es inevitable.

Varios parlamentarios han gestionado, inútilmente, una capitulación honrosa. Florencia quiere la ruina de Pisa. Pero he aquí que el anciano Marco Colonna (*Sr. Círculo*), padre de Guido (*señor Codina*), regresa de conferencia con los sitiadores, trayendo la más extraña proposición.

Prinzivalle está dispuesto á introducir en la ciudad víveres y municiones en abundancia; pero exige para ello que se le envíe por una noche no más, sola y desnuda bajo su manto, una mujer que él devolverá al rayar la aurora. Y esa mujer es.... Vanna.

El conflicto dramático está planteado. Guido, furioso, increpa á su padre, por haber escuchado y transmitido semejante proposición. El viejo Marco sufre en silencio las injurias del hijo que adora; piensa que el dolor privado no puede compararse con la catástrofe que se avecina, y cree que Guido debe inmolarse su dicha para salvar la ciudad colocada bajo su custodia.

Guido, fuera de sí, seguro del amor de su Vanna, empuña su palabra de acceder á la petición si ella accede. Y Vanna (*Sra. Guerrero*) después de haber conferenciado con la Señoría, entra en escena seguida del pueblo que la aclama... ¡Vanna ha aceptado!... El infeliz Colonna, medio muerto de dolor y de vergüenza, tiene que transigir... La noble y leal esposa á quien ahora y de quien es correspondido, se resigna al sacrificio; irá á la tienda de Prinzivalle como podría ir al patíbulo, en aras de la salvación de treinta mil vidas...

ACTO SEGUNDO
Prinzivalle (*Sr. Diaz de Mendoza*) conoció á Vanna siendo niña en Venecia. Vanna fué su primer amor; separado de ella, adoró su recuerdo con ciego idolatría; cuando volvió á encontrarla, vió con profundo pesar que era ya la prometida de Guido... Desesperado, trató de ahogar su pasión; ofreció su espada á Florencia, y en el ardor de los combates buscó, sin encontrarlo, el olvido...

Todo esto refiere á la hermosa Vanna, recordando los trasiegos de su vida, cuando, en cumplimiento del pacto, Vanna va á su tienda de campaña... Ella es todo para él. ¿Qué le importa Florencia, qué le importa el mundo á un mercenario sin patria?... Además, Florencia le tiene condenado... Á una orden de la mujer adorada, hará entrar en la ciudad el rico convoy que asegura su salvación... y nada exigirá en cambio. La vista de Vanna ha purificado su espíritu; el amor purísimo de la infancia ha resurgido, matando el instinto carnal... Los papeles se han trocado de tal forma, que es Vanna, como hija, quien ofrece al guerrero su frente, en la cual él deposita un casto beso... Y la noche que debió ser de oropello, termina dulcemente con aquel beso puro y fraternal...

Vanna puede regresar á Pisa alta la frente, tranquila la conciencia. Ha salvado la ciudad sin sacrificar su honor. Pero Prinzivalle está perdido... Vanna le propone que con ella se refugie en Pisa; justo es que la ciudad le salve á él... Y Prinzivalle acepta. Puede presentarse tranquilo ante el marido de Vanna.

ACTO TERCERO
Amanece. Guido Colonna, tras la terrible noche, aguarda desesperado el regreso de su mujer. Entre aclamaciones del pueblo agradecido, Vanna llega... El anciano Marco la ve llegar... Un hombre la acompaña... ¡Es Prinzivalle! Al oír este nombre Guido cree comprenderlo todo, y en rabiosa alegría bendice á su mujer que, sin dudar, trae al ofensor para entregarlo á su venganza. ¡Ha hecho mal en dudar de ella! ¡Vanna es la más noble, la más leal de las mujeres!... Y Guido, ebrio de furor, convoca al populacho á la ejecución de Prinzivalle...

Inútilmente Vanna trata de hacer lucir ante los ojos de su esposo la inverosímil verdad. Aquel hombre es inocente, la ha respetado... Sale de su tienda como de la de un hermano pudiera salir... —¿Por qué ese respeto?—interroga Guido... —¿Porque me ama!... La escena entre marido y mujer es grandiosa. Guido apela al juicio ajeno; ¡hay quien juzgue creíble lo que Vanna dice! Sólo el viejo Marco lo cree. Guido le injuria de nuevo... —Ellos no deben creerlo—dice Vanna,—pero tú, Guido, sí... —¿Por qué?—insiste Guido... —¿Porque me ama!... Hermoso contraste!... Vanna comprende el fin, dolida y humillada, que Guido no la creerá nunca; y puesto que entre los esposos no hay confianza, todo debe concluir para los dos... Entonces acusa á Prinzivalle del delito que no cometió y pide se le encierre en un calabozo, cuya llave tenga ella, para torturarle. El pudor la había impedido confesar; ahora confiesa...

Guido, convencido ante las pruebas que Vanna alega, cree ahora. Y Vanna, al atar con sus propias manos á Prinzivalle

ne. Y Codina se levanta con la obra; dice muy bien algunas frases, encuentra el gusto apropiado y una vez se inicia un merecido aplauso que hubiera sido unánime y ruidoso si el mismo público no se contuviera para no perder una sílaba.

A la salida de la señora Guerrero, el acto ha triunfado ya. La última escena acrecienta el éxito. El público se siente conmovido, y al final prorrumpe en ruidosa ovación, alzándose el telón tres veces.

En los pasillos se discute con calor. El segundo acto, maravillosamente puesto en escena, agrada. Es delicado y contrasta con el primero.

El magistral cuadro realiza primorosamente las figuras de la Guerrero y Mendoza, que interpretan sus papeles con gran fortuna.

El telón cae para alzarse entre aplausos varias veces. Y en los pasillos continúan las discusiones. Gusta también el tercer acto—en que María Guerrero hace prodigios y Codina tiene afortunadísimos momentos—al concluir la obra, los artistas salen a escena muchas veces entre aplausos...

Sin embargo, el público no ha comprendido todas las bellezas de la obra. Ha aplaudido solamente el exterior, sin llegar al alma... El éxito ha sido bueno, sobre todo en el final del primer acto; pero ha merecido ser grandioso, pues pocas veces hemos visto arte tan puro como esta tarde en el Español.

Ismael S. Estevan.

Una escena de la obra

A continuación publicamos un fragmento inédito de la adaptación de Monna Vanna, que debemos a la amabilidad del traductor Sr. Jurado de la Parra, y en el que nuestros lectores podrán apreciar no pocas de las cualidades de la obra, conservadas fielmente.

Es la escena del primer acto en que Marco Colonna regresa del campamento florentino y ante Guido y sus oficiales Borsio y Torello expone las proposiciones de Prinzivalle.

Señor, ¿pero es posible? ¿Por qué ha de ser mi Vanna? Si ese monstruo tiene tales deseos, ¿no es lo mismo que vaya otra mujer?... ¿Es que ya en Pisa no hay otras mil mujeres?...

Pero es ella. La más hermosa, y además la ama. ¿Qué él la ama? ¿Cómo, decid, si él nunca la vio ni la conoces?...

Si la ha visto y la conoce; pero me ha llamado cuándo y cómo la ha visto. ¿Pero Vanna?... No le ha visto jamás.

¿Cómo sabéis?... ¿Cuándo? Precisamente en el momento en que aquí vine a hablarte. ¿Y le dijisteis?... Todo.

¿Cómo! Toda esa horrible infamia... ¿Y os atrevisteis vos?... Sí, me he atrevido. ¿Y ella que ha contestado?...

Ella se puso blanca como la cera, y sin decirme ni una palabra se alejó. ¡Bien hecho! Pudo destallecer, romper en llanto... ¿Prefero lo que hizo?...

Los ángeles así lo hubiesen hecho; ¡como ella! ¡Reconozco a mi Vanna!... Ella no tiene nada que responder... y si es nosotros, no hablemos de ello más. Desde este instante volvamos a luchar a las murallas. Si es preciso morir, que sea al menos sin entenebrecer nuestra derrota.

¡Te comprendo, hijo mío! La prueba es para mí casi tan trágica como lo es para tí... ¡Ay, pero el golpe lo has recibido ya! Dejemos tiempo a la fría razón, para que ponga en su justo lugar nuestros deberes y nuestro gran dolor.

No hay más que uno, un único deber, ante la infame proposición abominable... y toda reflexión no pudiera añadir más horror al horror mismo que esa infame tentación me inspira.

La carrera será internacional, y los propietarios de los botes automóviles que deseen inscribirse para tomar parte en la prueba, pueden hacerlo hasta el 19 de Mayo, dirigiéndose al Motor Boat Club d'Amérique.

Noticias de sociedad

En casa de la señora viuda de Arval y en la de los Sres. de Travesedo se han celebrado preciosas fiestas infantiles, en las que ha habido árboles de Noel, con bonitos y artísticos regalos.

El Nuevo Club han sido obsequiados con un banquete el duque de Medinaoel y el conde del Montijo, con motivo del viaje que emprenderán esta noche, para dar la vuelta al mundo.

También los socios de la aristocrática Sociedad de Palcos, para demostrar lo satisfechos que se encuentran con la acertada dirección que a la misma imprime su presidente, el marqués de Távara, le han obsequiado con un banquete en el Ideal-Room.

Auteanoche hubo un animado baile en la morada de la duquesa de Santa Lucía. En breve marchará a Cuba, acompañada de su hijo el conde de Asmir, la marquesa de Villalba.

EN HONOR DE LOS PRINCPES DE BAVIERA

BANQUETE EN PALACIO

Anoche se verificó en el comedor oficial de Palacio el anunciado banquete de gala en honor de los Principes de Baviera. Concurrieron a él las Reinas doña María Cristina y doña Victoria, el Rey, los Infantes D. Fernando, doña Isabel, doña Paz, D. Luis Fernando, doña Pilar, D. Reniero y D. Adalberto, el ministro de Estado, el embajador de Alemania, el alto personal de la embajada, formado por el barón Lancken y señora, el agregado Sr. Raucwitz y esposa y el capitán Broussart, el primer introductor de embajadores conde de Pía de Concha, los médicos militares Sres. Alberto, Martínez (D. Justo), Gómez y Florio, en atención a la categoría honorífica que en dicho cuerpo tiene el Infante D. Luis Fernando; el coronel Sr. Muro, un comandante y dos capitanes del 5.º montado de artillería, cuya jefatura honorífica le fué concedida al regente de Baviera, y todos los jefes y elementos palatinos que suelen concurrir a esta clase de actos.

Los brindis. Al destaparse el champagne, se levantó el Rey y pronunció el siguiente brindis: SON VARIAS las veces que en estos últimos tiempos ha venido V. A. a España, y siempre ha sido anuncio vuestra presencia de gratos acontecimientos para nosotros.

Hace un año vino V. A. para asistir al matrimonio del Infante D. Fernando con mi augusta hermana la Infanta doña María Teresa, después volvió V. A. con ocasión de mi boda con S. M. la Reina, y ahora habéis venido para asistir al bautizo de mi sobrino, vuestro augusto nieto.

Quiera Dios continuar derramando sobre Vuestra Alteza y Real Familia toda clase de felicidades. Permitidme que os ofrezca el saludo entusiasta del cuerpo de Sanidad militar, cuyo uniforme ostentáis esta noche; permitidme también que al desearos un feliz regreso a vuestra patria, os ruegue llevéis al príncipe regente, junto con mi afectuoso saludo, el muy respetuoso que hasta él elevan los jefes y oficiales del 5.º regimiento de artillería, cuyo mando ejerce.

Levantó mi copa en honor de S. A. R. el príncipe regente de Baviera, de V. A. y su augusta familia, y hago votos porque el cielo nos conceda la dicha de volveros a recibir el año próximo, siempre por faustos acontecimientos.

La banda tocó, al acabar este brindis el Infante, el himno bávaro.

TRIBUNALES

Supremo

En la Sala segunda se ha celebrado esta tarde la vista de un recurso contra una sentencia de la Audiencia de Avila que condenó a Claudio González a la pena de seis años de prisión, por considerarle autor de un delito de lesiones y otro de atentado contra la autoridad.

Los hechos que motivaron esta sentencia no están muy claros, pues el hoy procesado trató de obrar al alcaide de su pueblo, según se probó en el juicio oral, por haber dicha autoridad penetrado en su casa intentando detener a un hermano suyo que había mal de los curas en la puerta de la iglesia del pueblo, y como éste se resistiese, el moñerilla la emprendió a cachetes con una infeliz anciana madre del procesado, el cual, al ver esta actitud del alcaide, cometió el delito que la Audiencia sentenció.

Hoy el letrado recurrente Sr. Avello, pidió en su informe la revocación de la sentencia, fundándose en la legítima defensa de la madre del procesado. La causa de la bomba. Para el próximo día 17 está señalada la vista del incidente surgido en esta causa acerca de si en el juicio de la misma debe entender el tribunal de derecho o el jurado.

Asistirá al acto como representante del ministerio fiscal el fiscal de la Audiencia Sr. Becerra del Toro.

VIDA TEATRAL

LOS ESTRENOS DE HOY. En el Gran Teatro, la zarzuela cómica en un acto, dividida en tres cuadros, original de los señores Jiménez Prieto y Pérez Olivares, música del maestro D. Jerónimo Jiménez, titulada El príncipe real, desempañada por las señoritas Prado y Blanc, señoras Franco y Castellanos, señoritas Girón (D.) y Nombela, señora Martín (P.), y los señores Chicote, Soler, Fernández (P.). Coro general.

En Esclava la zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, original de aplaudidos autores, titulada Hotel de Roma. LARA.—Mañana, 13 micróscopos de moda, se pondrán en escena La rebótica, Zaragatas y la comedia en tres actos de Ramos Carrion titulada El noveno mandamiento.

ZARZUELA.—En la vista del extraordinario éxito alcanzado por la zarzuela en tres actos El lego de San Pablo, y para complacer a infinidad de personas que no pudieron conseguir localidades las tardes 4.ª, 5.ª y 6.ª, ha determinado la empresa dar tres únicas representaciones de noche de dicha obra, que se efectuarán hoy, mañana y pasado, en sección doble, la cual comenzará a las nueve y media, verificándose el viernes el estreno de la opereta en un acto La escala de Jacob.

PRICE.—El primer actor cómico D. Eugenio Casals ha reanunciado su contrato con la empresa del teatro de Price. El Sr. Casals salió anoche para Valladolid.

MARIANO MARTIN FERNANDEZ

Ayer experimentó una sensible agravación en su dolor el Sr. Intendente y culto periodista señor Martín Fernández. Por la tarde le fué administrado el Viático. El estado del enfermo continúa siendo hoy de suma gravedad. Damos estas noticias con profunda pena, haciendo fervientes votos por la mejoría del redactor jefe de El Liberal, que de tantas simpatías y merecidos prestigios disfruta entre sus compañeros de profesión.

Información telegráfica

EXTRANJERO

El duque de los Abruzzos

Una conferencia Roma 7. El duque de los Abruzzos ha dado hoy ante la real familia italiana y en presencia de tan numerosa como distinguida concurrencia, una interesante conferencia sobre su viaje de exploración por los Montes Rutenzori (Abisinia).

El duque describió someramente el territorio donde se eleva la sierra Rutenzori, exponiendo las vicisitudes de las ocho anteriores expediciones que han intentado la ascensión a la cordillera africana. Enumeró luego todas las noticias inciertas que de aquellos parajes se han tenido hasta Febrero de 1906, y comienza el relato de su expedición dando cuenta de todos los preparativos hechos para realizarla y del viaje efectuado desde la costa africana al centro del continente, donde se alza la montaña que se había propuesto explorar.

Mientras el duque hacía este relato en un gran lienzo colocado en el fondo del escenario, iban apareciendo magníficas proyecciones de las fotografías obtenidas durante la ascensión al Bojanguo, por el Sr. Cella, uno de los acompañantes del duque. El conferenciante refiere después las largas y angustiosas jornadas pasadas bajo lluvias torrenciales, en terrenos encharcados, los momentos de incertidumbre y peligro y termina describiendo los encantos indecibles del amanecer fantástico en la cumbre de la altísima montaña, virgen hasta entonces de la huella humana.

Al concluir el duque la lectura de su conferencia, el auditorio le tributó una inmensa y delirante ovación. El general Dalverne entregó a la reina Margarita la medalla de oro destinada al duque. La reina, ante todo el público, coigó la medalla al cuello de su sobrino, y entre los atonadores aplausos de la concurrencia le besó en ambas mejillas. El acto terminó felicitando los reyes a los señores Capri, Carvini y Cella, compañeros de expedición del duque de los Abruzzos.

Nueva legislatura en Francia

París 8. Cámara de los diputados.—El decano de edad M. Louis Passy, que preside la sesión, pronuncia el discurso de apertura de la legislatura. Se acuerda aplazar hasta el próximo jueves la elección del presidente. Se levanta la sesión.

París 8. Senado.—El decano de los senadores M. Fayard, pronuncia con motivo de la apertura de la legislatura un breve discurso. La elección definitiva de la Mesa se aplaza hasta el próximo jueves. Se levanta la sesión.

Noticias varias

Policia desguastada Tours 8. Después de haberse organizado en Sociedad los agentes de policía, han hecho públicas sus quejas por medio de cartales expuestos en diferentes sitios de la población. Las tropas de gendarmería han ocupado los varios comisariatos de esta capital. Unos 50 agentes han quedado detenidos.

Picquart en Tolon Tolon 7. El ministro de la Guerra, general Picquart, ha llegado a este puerto hoy a las 9:30 de la mañana, procedente de Bizerta. El Emir del Afghanistan Londres 7. Un despacho de Agra (India inglesa), participa que ha entrado allí el jueves pasado, siendo recibido con honores militares, Paschawa, Emir del Afghanistan.

La carrera se hallaba cubierta por las tropas hasta al Palacio, donde se celebró la ceremonia de dar hospitalidad al Emir. En Agra reina viva efervescencia y los hoteles están atestados de forasteros. El campamento del Emir se ha establecido cerca del de Kitchener, donde acampan 30.000 soldados. Han llegado a Agra numerosos jefes indígenas, varios maharajahs y un centenar de huéspedes británicos. General Kitchener, la princesa Luciano Murat, el príncipe de Bibesco y los duques de Manchester. Lerroux en París.—Visitas a Erlanó y a Viviani París 7. El diputado español Alejandro Lerroux, ha visitado hoy al ministro de Justicia y Cultos, monseñor Briand, a quien felicitó en nombre de los republicanos españoles. Conversaron ambos separadamente, preguntando el ministro francés a Lerroux sobre la influencia de sus reformas en España, ofreciendo enviar al diputado por Barcelona la documentación im-

DE SPORT

Extranjero

Una nueva copa Gordon Bennett Para el 8 de Junio próximo se está organizando en América una carrera de botes automóviles, en la que se disputará una nueva copa Gordon Bennett.

Esta prueba ha de tener excepcional importancia, tanto por lo arriesgado de la travesía como por la clase de los botes automóviles que han de tomar parte en la carrera.

Esta se verificará entre el puerto de Nueva York y las islas Bermudas. Los botes automóviles que se inscriban para la prueba han de tener una eslora de 12 metros 93 centímetros como mínimo, y 18 metros 30 centímetros como máximo.

Los motores de las embarcaciones serán por lo menos de seis cilindros. Cada bote llevará un velamen de seis pies cuadrados, para poder navegar con una brisa moderada. El equipaje obligatorio de cada embarcación será de cinco hombres como mínimo, llevando entre éstos un marino de profesión y un mecánico con título.

Los tripulantes tendrán que tener como mínimo la edad de veintidós años. Las embarcaciones llevarán un bote de salvamento, y para cada tripulante una boya y un traje de salvamento.

vosotros lleváis el cadáver de ese hombre y enterradle detrás del cercado. La muerte de ese miserable Tusky ha sido demasiado dulce para lo que merecía; en Helena había hecho un convenio para vendernos y sólo la esperanza de obtener mayor recompensa ha retardado la ejecución de sus proyectos. ¡Llévao esa serpiente! En cuanto a tí, Bolívar, agárrame aquí; vuelvo dentro de pocos instantes.

Todos obedecieron silenciosos, y Kelly entró en su casa para ir a reunirse con Georgina. La hermosa criolla le recibió con un descontento que no procuró disimular.

—¿Dónde está la joven enferma que habéis querido conservar en vuestra compañía?—le dijo Kelly paseando alrededor de la habitación su investigadora mirada.

—¿Dónde está Olyo?—le gritó Georgina cuya cólera crecía en vista de la falta que había cometido.—¿Dónde está Olyo? ¿No sois vos quien ha mandado a ese infame negro que le diera de puñaladas? ¿Dónde está el joven que yo había criado, el único ser que sentía por mí un amor sincero y desinteresado y cuyo único delito ha sido su demasiada adhesión a mi persona? Me habéis burlado, Kelly, y temo verme engañada por vos a quien he amado más que a todo el mundo.

hubiera querido penetrar su pensamiento, pero ella sostuvo esa mirada sin manifestar la menor emoción. Luego él levantó la cortina sin proferir una palabra. La cama estaba colocada en frente de la puerta, y la enferma tendida en ella vuelta de espaldas y cubierta con un lienzo, percibiéndose distintamente un brazo estirado sobre el cobertor, una parte del cuello y los cabellos sueltos. La regularidad de la respiración manifestaba que dormía profundamente.

Kelly apareció al principio extremadamente sorprendido; hizo un movimiento involuntario como para proceder a un examen más minucioso, pero supo contenerse a tiempo, y después de haber dirigido una mirada escudriñadora en dirección de la cama y en seguida al pálido rostro de Georgina, salió sin pronunciar una palabra.

Una vez fuera de la casa, el capitán pasó por el lado de Bolívar que estaba acurrucado al pie del árbol donde había sido tan cruelmente flagelado, y se dirigió hacia la casa de los celibatarios. No había un minuto que perder y el peligro era inminente, por lo que dió a sus subordinados órdenes que era menester obedecer sin réplica.

Algunos piratas se dispersaron por la espesura, mientras otros se dirigían hacia la erilla para buscar en ella la barca del extranjero, habiéndose convenido en el caso de que fuera descubierta se ocultarían en las inmediaciones a fin de apoderarse del atrevido. Los otros bandidos se encargaron de los preparativos necesarios para poder abandonar la isla; y, sin embargo, nada probaba a aquellas fechas de una manera indudable que el Refugio fuera conocido en el país. La opinión general era que debían deshacerse de los dos hombres que se habían propuesto hacer averiguaciones. Si Kelly miró fijamente a Georgina, como si

conseguían apoderarse de ellos, hubiera sido una locura abandonar el sitio con precipitación, porque no encontrarían jamás en todos los Estados Unidos una guardia equivalente. Llegado el caso, era necesario procurar mantenerse en ella hasta que todo el botín de la compañía fuera transportado a Tejas ó a Méjico. Entonces sería factible que los enemigos de los piratas penetraran en la isla, pero encontrarían el nido abandonado, porque los buitres ya habrían volado.

Kelly se resolvió a volver inmediatamente a Helena, de donde regresaría sin tardanza, si la fuga era indispensable. En fin, decían entre sí los bandidos, si el peligro fuese inevitable, nos abriríamos paso con las armas en la mano, antes que los agresores pudieran saber cuáles son nuestros medios de defensa y el número de los habitantes del Refugio.

Como se ve, los piratas comprendían tan poco la inminencia del peligro que les amenazaba, que trataban los asuntos con sobrada ligereza y fiaban enteramente en su fuerza numérica. La larga impunidad de sus criminales operaciones hacía a estos hombres tan temerarios, que hasta llegaban algunos de ellos a decir que les importaba poco ser descubiertos, porque así tendrían el gusto de ver de cerca la cara de los que se atrevieran a atacarles en su fortaleza.

El capitán Kelly pensaba totalmente de otro modo: conocía perfectamente el peligro y los medios que le restaban para conjurarlo, así es que estaba muy inquieto por no saber lo que se había hecho del buque de Edgeworth. Esta presa segura debería ya haber llegado y no se explicaba este retraso más que por el espesor de la niebla. Tal vez, se decía a sí mismo Kelly, el anciano granjero habrá temido exponer su cargamento, ó bien el mismo Bill por temor

FOLLETIN DE EL CORREO

Los piratas del Mississippi

por Federico Gerstaecker

hermosa, pero no debe llevarse al extremo. Puesto que somos todos ciudadanos americanos, que hemos nacido libres, la mayoría ha resuelto que Bolívar sufra su castigo. Así, capitán, yo no suelto al negro.

Con la velocidad del rayo, Kelly sacó de la vaina un machete cuya hoja brilló a la luz de las antorchas, y le hundió en el pecho del rebelde pirata. Tusky permaneció en pie, con los ojos fijos durante algunos segundos; luego tendió los brazos y cayó muerto. En el mismo momento los otros bandidos, prontos a lanzarse sobre Kelly, dieron un grito provocativo.

—¡Insensatos!—dijo éste con impasibilidad—¿Queréis correr, pues, a vuestra perdición? La traición nos rodea, nuestro retiro ha sido descubierto, los espías nos buscan en el río; nuestras vidas, nuestro botín ganado a precio de tantos peligros y fatigas, se hallan expuestos.

—Bien, entregáos a todos los excesos. Seguridad el celoso furor de una mujer y sublevaos contra el único que puede salvarlos! Bribones, ¡qué locos ó imbéciles sois! ¡Valved a ocupar vuestro puesto y escuchad bien lo que voy a decir: acaba de atracar un buque a nuestra isla; el que venía a bordo de él tal vez se halla oculto a algunos pasos distante de nosotros y nos vigila! Es necesario que no pueda salir de la isla. Vamos, retiráos y aguardad mis órdenes en la casa de los celibatarios; dentro de poco irá a reunirse con vosotros. Pero antes desatad a Bolívar y en seguida dos de

—¡Olyo! ¡Olyo! ¡Suponéis que volveré? Si; es decir, su cadáver. Pedro le ha encontrado allí abajo, en la bahía, donde el negro le había arrojado. ¡Ay! querido joven, morir así sumergido en las aguas del río. ¡Ay de mí! ¡ya no hay que temer tus indiscreciones!

La desesperación de Georgina, por tanto tiempo contenida, estalló en este momento y su rostro se vió inundado en breve por un torrente de lágrimas. Ocultó la cara entre las manos y causaba compasión oír la sollozar.

Kelly, confuso, la contemplaba silencioso. —¿Qué era para vos ese Olyo?—le dijo al fin a la pobre desconsolada mujer.—Un mestizo por quien no podías sentir otro afecto que el que se tiene a un criado. ¡Ah! Georgina, jamás os he preguntado nada sobre el nacimiento de ese joven, y desee hoy que me digáis algo sobre el particular.

—La sangre de los jefes de la noble raza de seminolas corría por sus venas—le contestó.—El nombre del padre de Olyo era el grito de guerra de una nación, y ese nombre es inmortal en la historia de su pueblo. —Y ¿cómo se llamaba su madre?—murmuró Kelly irónicamente. Luego, sin aguardar una contestación, se volvió hacia el gabinete donde hasta el día precedente había estado confinada María, y añadió con aire indiferente: —¿Dónde está la loca? ¿Está en su cuarto? —¡Sí! no la molestéis, está durmiendo y tiene necesidad de descanso. —Quiero verla,—replicó el capitán acercándose a la cortina que separaba el gabinete del salón. —¡No! porque la despertaría; hacéme el favor de no molestarla. Kelly miró fijamente a Georgina, como si

NOVEDADES PARA SEÑORAS CORREO, 4

PAÑERÍA INGLESA

PRECIO FIJO Y ECONOMICO

NOVEDADES PARA CABALLEROS CORREO, 4

PLAZA CELENQUE 1

Casa de esquina á la calle del Arsenal, se traslada la Exposición de muebles de ebanistería y tapicería y se realizan con precios ventajosos todos los comedores, despachos y alcobas que hay en el almacén de la calle Peligros, 7, entrada Jardines, 40, de A. VALLEJO, fabricante. Talleres, Paseo de San Vicente, 4.

Las Píldoras Nacionales MEXICANAS NO SON PURGAS

Son un alimento químico. Producen sangre y fuerza. Estimulan el apetito. Ayudan á la digestión.

LAS PÍLDORAS NACIONALES

(CONTRA CALENTURAS) PARA UN ADULTO

Primer día: dos en el desayuno (en la mañana); dos en la comida (al medio día); dos en la cena (en la noche).

Segundo día: dos en el desayuno, una en la comida y dos en la cena.

Gejas chicas: pesos 0'50; ídem grandes, 1'25 plata mexicana. Pesos 0'50 oro. U. S. A.

Descuentos liberales á los comerciantes.

No exigen ninguna dieta. No tienen igual para curar calenturas ó malaria; Influenza; Resfriados; Catarros; Tos; Tisis, etc., etc.

Cía. de las Píldoras Nacionales

—62 William St. New York

APARTADO 2357 MEXICO, D. F.

COMPANIA BOVRIL

Provedora de la Marina y del ejército británico

¿Y QUÉ ES BOVRIL?

BOVRIL es la quinta esencia de carne de buey de primera calidad y no un simple extracto de carne.

BOVRIL tiene, y con razón, la reputación universal de ser la forma más admirable de alimento concentrado conocido hasta la fecha.

BOVRIL por sus propiedades, á la vez estimulante y reconstituyente, es un alimento perfecto que conviene á los niños que á los niños, ancianos debilitados y enfermos.

Quince Medallas de Oro obtenidas en varias Exposiciones. Domicilio social: Old Street, London, E. C.

ENFERMEDADES DEL PECHO,

POR SU SABOR AGRADABLE y su eficacia,

el VINO NOURRY

á la vez depurativo y fortificante, sustituye con ventaja á las emulsiones y al aceite de hígado de bacalao.

CLIN Y GOMAR, PARIS

y en todas las farmacias del mundo

Y AREBIA

LEVINSON

LEVINSON

Pastillas Vegetales de Kemp

Los parásitos intestinales ó lombrices, son una de las causas más generales de enfermedad en los niños, y su presencia se puede atribuir una parte muy considerable de las muertes que ocurren entre las edades de cuatro á diez años.

El niño que se ve invadido por estos molestos parásitos, tiene un apetito voraz para los dulces, se rasca continuamente la nariz, se pone pálido, ojeras y se atrasa su desarrollo.

La curación consiste simplemente en la expulsión de la causa de la enfermedad, y no debe perderse tiempo ó sobrevendrían serios desarreglos del estómago y de los intestinos, fiebres, convulsiones y aun la muerte.

Afortunadamente el remedio es completo y está á la mano. Las Pastillas de Kemp son el mejor remedio conocido.

Cerevisina (Levadura seca de cerveza)

Este medicamento, bien dosificado y de fácil conservación, posee en ligero volumen igual actividad que la mejor levadura fresca, sin presentar en sus efectos la irregularidad de ésta. Se disuelve rápidamente una vez en contacto con el agua.

La CERREVISINA da grandes resultados en el tratamiento de los forúnculos, que hacen desaparecer.

La CERREVISINA á la obtenido gran éxito en enfermos dañados de porfiria herpés ó escarlatina.

La CERREVISINA se recomienda también en el tratamiento del acné, de la urticaria, etc.

La CERREVISINA no ocasiona pesadez de estómago y los dispépsicos pueden usarla sin inconveniente.

La CERREVISINA está de venta en las buenas boticas.

¡No más canas! 27 años de éxito

NO TIENE RIVAL EL Tónico habanero del Dr. J. Gardano

Producto inofensivo de resultados positivos para hermosar y devolver al cabello blanco, con tres ó cuatro aplicaciones, sin preparación ni lavado, antes ni después su color primitivo natural: castaño, moreno, negro permanente. No contiene plata ni mancha ni altera el cabello.

De interés para las mujeres

Las píldoras vegetales escarlatas del Dr. G. O. Bristol, limpian el cutis, dan brillo á la mirada y suavizan el aliento.

—Hacen desaparecer el color bilioso, las manchas y los herpes más eficientemente que ningún otro remedio.—Las toman, y el color saludable de la piel, producido por su medio, son duraderos.—Las lociones y los cosméticos sólo ocultan el mal, las Píldoras de Bristol hacen desaparecer su causa.—Próbadlas solo unas pocas dosis, y sus resultados os sorprenderán.

No hay nada como las Píldoras de Bristol para dar actividad al hígado si se encuentra bien y para librar de bilis el sistema.

CONVIENE PREVENIRSE

Hay algunos lunos ó mal aconsejados industriales que al ver las curaciones obtenidas desde hace treinta años en casos verdaderamente desesperados con el ALQUITRAN GUYOT, intentan aprovecharse de la confusión y de su preciosa experiencia para vender sus productos al precio de los remedios ordinarios, perjudicando, como es consiguiente, siempre que se trata de la salud, á los intereses del público, sino lo que es más grave, á la salud de los enfermos.

Hay, en efecto, alquitranes de especies diversas, pero todo el mundo sabe que el ALQUITRAN MEJOR es el que los abates de Noruega producen y que, no obstante su elevado precio, es el único que Mr. Guyot aplica para la fabricación de sus rodillos.



MAS VELOCES

que los caballos de carreras

HUYEN ANTE NUESTROS PRODUCTOS

—SUS IMITADORES Y FALSIFICADORES—

A pesar de ello, debemos llamar la atención del público sobre nuestra Marca Industrial, indicando cómo va colocado el rótulo en las siguientes preparaciones:

En el AGUA FLORIDA DE MURRAY & LANMAN, en espiral al rededor del cuello de la botella.—En la ZARZA PARILLA DE BRISTOL, en la cabeza del paquete.—En el TONICO ORIENTAL, en el lado opuesto al de la etiqueta usual.—En el PECTORAL DE ANACAHUITA, ídem.—En el EXTRACTO DE HAMAMELIS DE BRISTOL, en la cabeza del envoltorio y sobre el corcho del frasco.—En la EMULSION DE LANMAN & KEMP, al rededor del cuello del frasco.—En el UNGUENTO HAMAMELIS, al rededor del bote de vidrio, asegurando al mismo tiempo la tapa de metal.

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

Sociedad anónima.—Capital social: 32.750.000 pesetas

Fábrica de hierro, acero y hojalata en Baracaldo y Sextao

Lingote al coque de calidad superior para Bessemer y Martín.—Siemens.

Hierros puleados y homogéneos en todas las formas comerciales.

Aceros Bessemer, Siemens—Martín y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.

Carriles Viguero, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.

Carriles Phoenix ó Brose para tranvías eléctricos.

Viguerías para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas y finas.

Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios.

Fundición de columnas, calderas para desplatación y otros usos y grande piezas hasta 20 toneladas.

Fabricación especial de hojalata.

Cubos y baños galvanizados.

Lotería para fábricas de conservas.

Embases de hojalata para diversas aplicaciones.

Impresión sobre hojalata en todos colores.

Dirigir toda la correspondencia á

Altos Hornos de Vizcaya.—Bilbao

... La mejor preparación para conservar, restaurar y embellecer el cabello es ...

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer.



Conserva la cabeza libre de caspa, sana los humores molestos é impide la caída del cabello. Cuando el cabello se pone seco, claro, machucado ó gris, machucado ó el color original y su contectura, estimulando un nuevo y vigoroso crecimiento. Dequiera se emplea el Vigor del Cabello del Dr. Ayer, suplanta todas las demás preparaciones y pasa á ser el favorito de las señoras y caballeros.

El Vigor del Cabello del Dr. AYER.

Medallas de Oro en las Principales Exposiciones Universales.

MARAVILLOSO REMEDIO

El ACEITE ELÉCTRICO ó EL REY DEL DOLOR, es el más poderoso específico que se conoce para el inmediato alivio y curación del reumatismo, neuralgia, gota, dolor de caderas, ciática, torticolis, dolores de espaldas, intercostal, del pecho y región del corazón; calambres, dislocaciones, heridas, picaduras de insectos ó reptiles, dolor de oídos y todos cuantos dolores afligen á la humanidad.

El reumatismo y la neuralgia, se alivian en seguida y con seguridad aplicando á la parte afectada un pedazo de franela ó paño saturado en el ACEITE ELÉCTRICO de GRATH, sobre el cual se aplica una plancha de ropasar, tan caliente como la pueda soportar el paciente. Después de algunos momentos se quita la franela ó paño y se hacen con el mismo aceite algunas fricciones.—El Aceite Eléctrico del Dr. Cha. De Grath, está reconocido por la profesión y aceptado en todo el mundo civilizado.—Cuidado con las falsificaciones.

El "Argus de la Presse,"

la más antigua AGENCIA DE RECORTES DE PERIÓDICOS ha entrado en el 26.º año de su existencia.

ARGUS DE LA PRESSE está en relaciones con los periódicos de todo el mundo.

El ARGUS proporciona diariamente más de 12.000 extractos de periódicos á los representantes más diversos de todos los ramos de la actividad humana.

ESCRIBIR:

14, rue Dronot, París IX.º

"Dirección telegráfica:

ACHAMBRE PARIS

Simiente de lino TARIN

Preparado especial para combatir los estreñimientos, cólicos bochornos y las enfermedades del hígado y de la vejiga.—La cajita: 1'30 francos.—Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche.

TARIN, farmacéutico de primera clase.—9, Place des Petites-Pères, París, y en todas las farmacias del mundo entero.

Universal como el sol

No EXISTE en el GLOBO Punto en que no se encuentre y se use el sin rival perfume

Agua de Florida

DE Murray & Lanman

En toda la extensión del orbe goza una fama y una aceptación como jamás ha obtenido otro perfume

Es indispensable para EL PANUELO, TOCADOR Y BAÑO.

Cuidado con las viles imitaciones!!

Fumadores!!

DEBÉS COMPRAR si queréis conservar la salud EL PAPEL

HIDALGÍA

ó EL LE CHIC PARISIEN

Es una clase superior: en CENIZA BLANCA el primero; VITIELA FINISIMA el segundo.

Pedirlo en todos los estancos, kioscos y fosforeros de cafés.

LICOR

del Dr. LAVILLE

Específico probado de la GOTA y RUMATISMOS, calma los dolores más fuertes.

Acción pronta y segura en todos los períodos del acceso.

F. GOMAR É HIJO, 23 rue Saint-Glaude, 26, París. Por menor en todas las farmacias.

COMPANIA GENERAL DE CONDUCCION DE AGUAS

—Compagnie Generale des Conduites d'Eau. Société Anonyme. Lieja. Esta importantísima casa ha suministrado tubería tanto para agua como para gas al mundo entero.—La compañía se compromete á suministrar tubería de cualquier diámetro, ya sea en centímetros ó en pulgadas.—Las especificaciones indican los precios franco á bordo.

PASTA

dentífrica Y VERDADERA

AGUA de BOTOT

Solo dentífico aprobado por la Academia de Medicina de París.—17, rue de la Paix, París.—De venta al por menor en todas las buenas farmacias y droguerías.

Molinos de viento

americanos, «Ideals» y «Samson» para extracción de aguas y otros usos en general.—Los más baratos del mundo, desde 130 pesetas en adelante.

Fundición de Enrique Sánchez.—Las Palmas, Triana, 79

Agua Léchelle

HEMOSTÁTICA.—Se receta contra los flujos, la clorosis, la anemia, las enfermedades del pecho y de los intestinos, el apocamiento, los espantos de sangre, los catarrros y la disentería.

Venta: Rue Saint-Honoré, 105, París.

The Studio

Revista de Bellas Artes

Publicación Internacional, que se ocupa del Arte moderno en todas sus fases

PRECIO DEL NUMERO Un chelin (5 pesetas)

VINAGRE

superior de TOCADOR y verdadera

Agua de Botot

Solo dentífico aprobado por la Academia de Medicina de París.

De venta en las principales droguerías y farmacias.

Emplastos porosos

superiores Garantizados ser de la mejor calidad

LANMAN y KEMP

Mejorados en alto grado y admitidos universalmente no tener superior.

Vendese buenas farmacias

Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE CUBA Y MEJICO

El día 17 de Enero saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

Reina María Cristina

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO

El día 26 de Enero saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

Antonio López

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba é isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

El día 11 de Enero saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Monte video

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el Avrocarriil de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y concombimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santiago y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Gardipano, Coro y Guayana con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

LINEA DE FILIPINAS

El día 5 de Enero saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

G. López y López

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, de Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE BUENOS AIRES

El día 3 de Enero saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

P. de Satrustegui

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA DE CANARIAS

El día 17 de Enero saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. Villaverde

directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Algeciras, Valencia y Barcelona.

LINEA DE FERNANDO POO

El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

San Francisco

para Fernando Poo, con escala en Casablanca Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.

Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con arreglo á lo establecido en la R. O. del ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Generales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como sujeción, deseen hacer los Exportadores.

Avisos importantes

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Generales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como sujeción, deseen hacer los Exportadores.

Básculas, pesos y medidas

DAVID FONSECA & FONSECA

Gran surtido en todos los artículos de pesar y medir, de las mejores cualidades, debidamente regulados y á precios económicos.

25, Rua Victoria, 31, Oporto (Portugal)

Kabelfabrik Actine-Gesellschaft

(SOCIEDAD POR ACCIONES)

Establecimientos en VIENA (Austria) y en PRESSBURG (Hungría)

Domicilio: VIENA XIII

Construcción de cables é hilos aislados

para alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza, telegrafía y telefonía

Especialidad: Conductores aislados por caoutchouc natural y caoutchouc vulcanizado

Cables protegidos por plomo hasta 20.000 volts.

La Sociedad construye y coloca redes completas de cables

Abonos minerales y productos químicos

La Sociedad General de Industria y Comercio posee, entre otros negocios, la explotación de sus más importantes Fábricas nacionales de superfosfatos y abonos minerales compuestos, ácidos lúlfúricos anhídrido y comercial, ácidos nítricos y clorhídricos, sulfatos de sosa, glicerinas comerciales y farmacéuticas, colodión y demás productos químicos.

Fábricas en Elorrieta, Zuazo y Gaturribay (Vizcaya); en el Calayo y Avilés (Asturias), en Bonanza y Trataria.

Diríjanse los pedidos: Lotería, 3, Bilbao.

Villanueva, 11 (apartado, 66), Madrid.

Uria, 40, Oviedo.

LA ROSARIO EL REY DEL TOCADOR

Gran Fábrica de JABONES comunes, finos y perfumados

Especialidad en aguas de Tocador KAWANGA, DIVINA, FLORIDA, BRISA, DE LA MONTAÑA, extractos superfinos para el pañuelo,

y en toda clase de perfumería

Pereda y Compañía.—Santander